

Caution: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed dentist.

# EZ-FILL® SafeSider®

## Endodontic Instrumentation System



© DL 1/2008 Essential Dental Systems, Inc.  
89 Leuning Street,  
S. Hackensack, NJ 07606

**1-800-22-FLEXI**  
(1-800-223-5394)

TEL: (201) 487-9090 E-MAIL: info@edsdental.com  
FAX: (201) 487-5120 http://www.edsdental.com



U.S. Patent No. 6,042,376, 5,803,732 & 5,632,620 and other foreign patents pending.

NON-STERILE

### Le système d'instrumentation SafeSiders Notice d'utilisation

#### Utilisation du système SafeSiders

Les SafeSiders sont des instruments non circulaires qui présentent un méplat continu breveté facilitant leur pénétration jusqu'à l'apex de tout canal sans appliquer de force apicale ou de rotation.

#### Instructions pour l'utilisation avec l'Endo-Express:

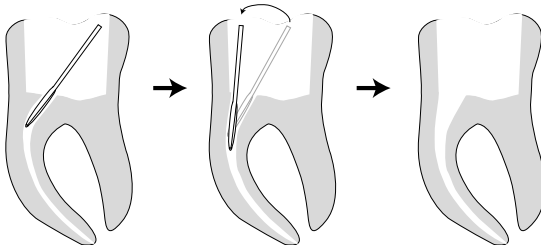


1. Cathétériser jusqu'à l'apex avec un instrument SafeSider 08 (gris) ou 10 (violet). Ceci peut être réalisé avec un instrument manuel ou par l'utilisation du contre-angle alternatif Endo-Express (EDS cat. nj5500-00). (Utiliser une vitesse comprise entre 1.500 et 2.000 t/min pour un résultat optimal.

Appliquer un mouvement ferme de va-et-vient sans forcer l'instrument ou le courber.

**Note:** après la détermination de la longueur de travail utiliser un stop en caoutchouc pour marquer la longueur sur l'instrument. (EDS recommande les SafeSiders Endo Stops EDS cat nj 5000-06).

2. Après détermination de la longueur de travail, utiliser les instruments 15 (blanc) et 20 (jaune) jusqu'à l'apex en gardant toujours le canal irrigué avec une solution d'environ 5.25 % de NaOCl et du RC-Prep sur les instruments.



3. Après l'instrument SafeSider 20 (jaune) utiliser le foret Pleezer pour élargir le canal. La manière la plus efficace et la plus sécurisante de réaliser cette étape est d'élargir le canal en direction opposée à la furcation (si elle existe) et progressivement descendre dans le canal. La première intention est de redresser la courbure coronaire du canal. Dans la plupart des cas arriver à 6 mm de l'apex ne pose pas de problème. Si malgré le mouvement de va-et-vient vous n'atteignez pas cette longueur n'essayez pas de l'atteindre en appuyant plus fort sur le foret. Restez à la longueur obtenue.

4. Instrumenter jusqu'à l'apex avec les SafeSiders 25 (rouge) et 30 (bleu).
5. Passer jusqu'à l'apex l'instrument orange SafeSider NiTi 30/04 toujours avec un mouvement ferme de va-et-vient.  
(Note : avant d'introduire les NiTi dans le canal, les courber à la main à 80-90°. S'ils ne cassent pas, ils peuvent être utilisés sans risque comme il est décrit, sans crainte de fracture. EDS recommande d'utiliser les NiTi SafeSiders dans le contre-angle alternatif. Le faible mouvement de réciprocity élimine les risques de pliure dans le canal.)
6. Instrumenter jusqu'à l'apex avec le SafeSider 35 (vert).
7. Instrumenter jusqu'à 1 mm de l'apex avec le SafeSider 40 (noir).
8. Vérifier la longueur de travail et la perméabilité du canal avec l'instrument 20 (jaune)
9. Amener jusqu'à l'apex l'instrument NiTi 25/06 (rose). L'instrument NiTi 25/08 (brun) est optionnel (conf. carte rose de la séquence) De la même façon ceux-ci sont utilisés avec un mouvement ferme de va-et-vient. (Lire la note au 5- ci-dessus)
10. Après utilisation des instruments SafeSiders NiTi rose 25/06 ou brun 25/08 vous avez réalisé une conicité de 6% ou 8% qui donne une forme adaptée à l'ajustage d'un cône médium de gutta percha. EDS recommande d'utiliser le système d'obturation EZ-Fill (EDS cat. n°1600-00 ou 1605-00).

#### Note si utilisation manuelle :

Appliquer un mouvement horaire alternatif, jamais de va-et-vient, ce qui pourrait bloquer le canal et pousser les débris au-delà de l'apex. Le sens horaire engage dans la dentine et le sens anti-horaire désengage les spires. Si une résistance importante se fait sentir ne jamais forcer l'instrument plus loin. Utiliser un mouvement horaire alternatif jusqu'à atteindre la longueur de travail.

Note : pour conserver l'efficacité des instruments NiTi, EDS recommande de les jeter après 6 utilisations.

## Références des SafeSiders

Couleur	Diamètre	Conicité	Matériau	Réf. 21mm	Réf. 25mm
	apical				
Gris	08	.02	SS	5021-08	5025-08
Violet	10	.02	SS	5021-10	5025-10
Blanc	15	.02	SS	5021-15	5025-15
Jaune	20	.02	SS	5021-20	5025-20
Rouge	25	.02	SS	5021-25	5025-25
Bleu	30	.02	SS	5021-30	5025-30
Vert	35	.02	SS	5021-35	5025-35
Noir	40	.02	SS	5021-40	5025-40
Orange	30	.04	Ni-Ti	5021-30/04	5025-30/04
Rose	25	.06	Ni-Ti	5021-25/06	5025-25/06
Brun	25	.08	Ni-Ti	5021-25/08	5025-25/08

SafeSiders Pleezers : 6 foret coniques Pleezer avec repère orange (EDS cat. n° 5050-75)

## Endo-Express® références :

1. Endo-Express contre-angle alternatif (EDS cat. n° 5500-00)
2. Endo-Express moteur à air : type "E", 4-trous (EDS cat. n° 5510-00)
3. Endo-Express type "E", mini tête à clé, type contre-angle (EDS cat. n° 5520-00)

# **Important Sterilization Procedures:** **Endodontic Instruments, Posts, Drills and** **Wrenches are non-sterile.**

Prior to use, bag materials in an autoclave safe pouch and sterilize with a gravity displacement autoclave for 15 minutes at 132°C with a minimum drying time of 30 minutes. When reprocessing instruments, drills, wrenches, or taps, remove debris and dry before sterilization. Remove debris/soil using the EDS recommended cleaning protocol. Disinfect using a thermal disinfectant unit (washer-disinfectant) at 90°C for 1 minute.

**For complete instructions see website.**



89 Leuning Street, S. Hackensack, NJ 07606  
Tel: 1-800-22-FLEXI, 201-487-9090 • Fax: 201-487-5120  
Web: [www.edsdental.com](http://www.edsdental.com) E-Mail: [info@edsdental.com](mailto:info@edsdental.com)

**Non-Sterile**

**(OVER)**